

### Book Shelf

#### ● Internationalisation with Visual Basic – the authoritative solution

by Michael S. Kaplan, SAMS Sept. 2000  
(a division of Machmillan, USA)  
ISBN : 0-672-31977-2

This book introduces authoritative solutions to build localised Visual Basic applications, international websites, to support international forms & formats, to create locale-friendly user interfaces & to handle regional calendar issues. This helps in understanding how to globalise components, to create localizable Visual Basic applications, handle unicode support properly and to implement multilingual database systems. Indian scripts are represented in the UNICODE. Part 1 deals with globalization issues part 2 with multinationalization issues, part 3 with localisation tools, part 4 with Data Bases, part 5 with internet applications and components in multilingual context & part 6 with application content & help systems.

### Resource Center(s) for Indian Language Technology Solutions 1<sup>st</sup> Year (2000 - 2001) Progress

#### 1. RCs - ILTS : IIT, Kanpur :: Hindi, Nepali

- Two sites // [www.gitasupersite.org/](http://www.gitasupersite.org/) and // [www.bimari-jankari.org/](http://www.bimari-jankari.org/) launched;
- A printed text OCR error processor being developed. OCR Performance improved from 83 to 95 %. Dictionary enriched from 25,000 to 1,00,000 words;
- Processor for recognizing Hindi Chhand (“doha, chaupayi, ...”) has been developed;
- Tutorials on Building IL websites, I/O in ILs and Lexical data-base design conducted; and
- e-governance site for UP Trade Tax being developed.

#### 2. RCs - ILTS : ISI, Kolkata :: Bengali

- Work on a web site on Eastern Indian Language and language technologies being progressed;
- Work initiated for preparation of Electronic corpus of document images, text, and speech data;
- OCR for Bangla and Hindi printed text ready. Performance about 97 %;
- Work initiated on Bangla font generation, OCR system for Oriya, adoption of Bangla OCR to Assamese, and Information retrieval system for Bangla documents;
- Work initiated on Neural Networks based printed document processing, Automatic processing of hand printed table-form documents, and script identification and separation in Bangla, English, and Urdu.

#### 3. RCs - ILTS : IIT, Guwahati :: Assamese & Manipuri

- A web site having linguistic map of the NE, with relevant information on 12 different languages of the region, is under progress;
- Work is progressing on Assamese fonts, on-line Assamese dictionary, language processing, speech recognition, and a search engine;
- Implementation of a GIS Knowledge Base for NE road map is progressing; and
- e-Shopping and e-Tourism sites are being progressed

#### 4. RCs - ILTS -1 : Utkal Univ. :: Oriya

- Work initiated for printed text Oriya OCR. Literature survey completed;
- Research work on Oriya speech processing initiated;
- Literature survey initiated for preparation of a Knowledge Base System on Indian philosophy; and
- Work also initiated on Font design, and Machine Translation.

#### 5. RCs - ILTS -2 : OCAC :: Oriya

- Work is in progress for Electronic Dictionary/Thesaurus, Spell checker on Linux platform;
- Towards Net Education in Oriya language, preparation of course material has been initiated, and a Chat server with voice and text facility is nearing completion;
- Work initiated for CBT package for schools teaching in the Oriya medium; and
- Work initiated for multimedia and GIS based content creation, NLP base interface to Databases, and creation of web documents in XML.

#### 6. RCs - ILTS : Univ. of Hyd. :: Telugu

- A bi-lingual English-Telugu web site is being designed, and a Database for a Telugu network is being created;
- Work on Telugu lexicon and Morphology being progressed;
- Two books identified for creating on-line knowledge base on Telugu History, Society, and Culture. Electronic reproduction aspects being progressed;
- Electronic reproduction rights for about 50 Telugu classics obtained, and 30 identified with expired rights for making literature on-line;
- Work initiated for printed text OCR and Spell checker;
- Preliminary design of a Virtual Class Room completed; and
- Work initiated for a text editor and Neural Network based Natural Language understanding.